

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1981-1982

27 AVRIL 1982

**PROJET DE LOI**

modifiant les lois sur les sociétés commerciales  
coordonnées le 30 novembre 1935

## I. — SOUS-AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. VERHAEGEN  
A SON AMENDEMENT ANTERIEUR  
(voir Doc. n° 210/2)

## Art. 17bis (nouveau)

Insérer un article 17bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 17bis. — Dans l'article 64bis, § 2, troisième alinéa, 3<sup>e</sup>, des mêmes lois coordonnées, les mots "34, deuxième alinéa" sont remplacés par "34, § 5". »

## Art. 28

1) Après l'alinéa 1<sup>er</sup>, insérer ce qui suit :

« 1<sup>o</sup> Entre l'alinéa 1<sup>er</sup> et l'alinéa 2 est inséré un nouvel alinéa, libellé comme suit :

“ Le compte de résultats ne doit toutefois pas être publié lorsque la société n'a pas dépassé plus d'une des limites suivantes :

- nombre de travailleurs occupés en moyenne annuelle, 50;
- chiffre d'affaires annuel, hors taxe sur la valeur ajoutée, 80 millions de F;
- total du bilan, 40 millions de F;

sauf si le nombre de travailleurs occupés en moyenne annuelle dépasse 100”. »

Voir :

- 210 (1981-1982) N° 1.  
— Nos 2 et 3 : Amendements.

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1981-1982

27 APRIL 1982

**WETSONTWERP**

tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935

## I. — SUBAMENDEMENTEN

VOORGESTEED DOOR HEER VERHAEGEN  
OP ZIJN VROEGERE AMENDEMENT  
(zie Stuk n° 210/2)

## Art. 17bis (nieuw)

Een artikel 17bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 17bis. — In artikel 64bis, § 2, derde lid, 3<sup>e</sup>, van dezelfde gecoördineerde wetten worden de woorden "34, tweede lid" vervangen door "34, § 5". »

## Art. 28

1) Na het eerste lid, invoegen wat volgt :

« 1<sup>o</sup> Tussen het eerste en het tweede lid wordt een nieuw lid ingevoegd, luidend als volgt :

“ De resultatenrekening moet evenwel niet openbaar gemaakt worden wanneer niet meer dan één van de volgende criteria overschreden werd :

- jaargemiddelde van het personeelsbestand, 50;
- jaaromzet, exclusief de belasting over de toegevoegde waarde, 80 miljoen F.;
- balanstotaal, 40 miljoen F.;

tenzij het jaargemiddelde van het personeelsbestand meer dan 100 bedraagt”. »

Zie :

- 210 (1981-1982) Nr 1.  
— Nrs 2 en 3 : Amendementen.

## JUSTIFICATION

L'article 47, 2, dernier alinéa, de la quatrième directive permet aux petites sociétés de ne pas publier le compte de résultats. D'autres Etats membres ont déjà eu recours à cette possibilité (Grande-Bretagne) ou se proposent de le faire (Allemagne). Les petites sociétés belges doivent pouvoir bénéficier de la possibilité offerte par la quatrième directive afin de rester compétitives par rapport aux sociétés étrangères. Cette possibilité est d'autant plus nécessaire, vu la technique avancée utilisée en Belgique en matière de publication des données comptables, à savoir le système des microfiches de la Centrale des bilans, ce qui est unique en Europe.

Les limites appliquées sont celles que prévoit un amendement présenté par le Gouvernement dans le cadre de la modification de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises (Doc. Chambre n° 103/3, 1981-1982).

## 2) Compléter cet article par ce qui suit :

« 5<sup>e</sup> Un alinéa 5 nouveau est ajouté, libellé comme suit :

“ Les 5<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> du deuxième alinéa et le quatrième alinéa ne s'appliquent pas lorsque la société n'a pas dépassé plus d'une des limites suivantes :

- nombre de travailleurs occupés en moyenne annuelle, 50;
- chiffre d'affaires, hors taxe sur la valeur ajoutée, 80 millions de F;
- total du bilan, 40 millions de F;
- sauf si le nombre de travailleurs occupés en moyenne annuelle dépasse 100.”.

## JUSTIFICATION

Vu l'extension que les articles 65 et 77 modifiés par le présent projet donnent au contenu du rapport de gestion et du rapport de contrôle et compte tenu du fait qu'en vertu de la loi actuelle le rapport annuel ne doit pas être publié, mais que seule la conclusion du rapport du commissaire doit l'être, il paraît souhaitable d'appliquer l'article 47, 2, dernier alinéa, de la quatrième directive, en vertu duquel les Etats membres peuvent permettre aux « petites » sociétés de ne pas publier leur rapport de gestion ni le rapport établi par la personne chargée du contrôle des comptes.

Les critères définissant les « petites » sociétés ont été repris de l'amendement du Gouvernement au projet de loi modifiant la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises (Doc. Chambre n° 103/3, 1981-1982).

D'ailleurs, le Gouvernement lui-même ne songe manifestement qu'aux grandes entreprises, ainsi qu'il ressort de la justification de son amendement (Doc. Chambre n° 388/5, p. 11, 1979-1980), où il est question d'entreprises « qui éditent d'ores et déjà une importante brochure pour leur rapport de gestion ».

II. — SOUS-AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT  
A L'AMENDEMENT DE M. VERHAEGEN  
(voir Doc. n° 210/2)

## Art. 28

Remplacer le 1<sup>e</sup> par ce qui suit :

« 1<sup>e</sup> A l'alinéa 2, remplacer le 4<sup>e</sup> par la disposition suivante :

“ 4<sup>e</sup> Un document mentionnant, selon le cas, la date du dépôt des actes visés à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4 ou la date du dépôt du document visé à l'article 12, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> ”.

Le Ministre de la Justice,

J. GOL

## VERANTWOORDING

Article 47, 2, laatste lid van de vierde richtlijn staat aan de kleinere vennootschappen toe dat de resultatenrekening niet openbaar gemaakt wordt. Andere Lid-Staten hebben reeds van deze geboden mogelijkheid gebruik gemaakt (Engeland) of nemen zich voor hiervan gebruik te maken (Duitsland). Teneinde de concurrentiepositie van de Belgische kleinere vennootschappen niet te benadelen tegenover de buitenlandse dienen zij te kunnen genieten van wat de vierde richtlijn toestaat. Dit is des te meer noodzakelijk gezien de geavanceerde techniek die in België wordt aangewend m.b.t. de openbaarmaking van boekhoudkundige gegevens nl. het microfiche-systeem van de Balanscentrale, wat uniek is in Europa.

De criteria die werden gehanteerd zijn deze voorzien door een regeringsamendement naar aanleiding van de wijziging van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekening van ondernemingen (Stuk Kamer n° 103/3, 1981-1982).

## 2) Dit artikel aanvullen met wat volgt :

“ 5<sup>e</sup> Een nieuw vijfde lid wordt toegevoegd luidend als volgt :

“ Het 5<sup>e</sup> en 7<sup>e</sup> van het tweede lid en het vierde lid zijn niet van toepassing wanneer niet meer dan een van de volgende criteria werd overschreden :

- jaargemiddelde van het personeelsbestand, 50;
- jaaromzet, exclusief belasting over de toegevoegde waarde, 80 miljoen F;
- balanstotaal, 40 miljoen F;
- tenzij het jaargemiddelde van het personeelsbestand meer dan 100 bedraagt ”.

## VERANTWOORDING

Gezien de uitbreiding die aan de inhoud van het jaarverslag en het controleverslag door de artikelen 65 en 77 zoals gewijzigd door dit ontwerp worden gegeven en rekening houdend met het gegeven dat onder de huidige wet het jaarverslag niet moet openbaar gemaakt worden en slechts de conclusie van het verslag van de commissaris, lijkt het wenselijk gebruik te maken van artikel 47, 2, laatste lid van de vierde richtlijn dat toestaat dat het jaarverslag en het controleverslag van kleinere vennootschappen niet moeten openbaar gemaakt worden.

De criteria tot bepaling van kleinere vennootschappen werden overgenomen uit het amendement van de Regering op het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en jaarrekening van de ondernemingen (Stuk Kamer n° 103/3, 1981-1982).

De Regering zelf denkt overigens blijkbaar alleen aan de grote ondernemingen zoals blijkt uit de verantwoording van het regeringsamendement (Stuk Kamer n° 388/5, blz. 11, 1979-1980) waar sprake is van « ondernemingen die nu reeds een omvangrijke brochure als jaarverslag uitgeven ».

## G. VERHAEGEN

II. — SUBAMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE REGERING  
OP HET AMENDEMENT VAN DE HEER VERHAEGEN  
(zie Stuk n° 210/2)

## Art. 28

Het 1<sup>e</sup> vervangen door wat volgt :

“ 1<sup>e</sup> Het tweede lid, 4<sup>e</sup>, wordt vervangen door de volgende tekst :

“ 4<sup>e</sup> Een stuk met vermelding, al naar het geval, van de datum van neerlegging van de akten bedoeld in artikel 10, § 1, vierde lid of van de datum van neerlegging van het stuk bedoeld in artikel 12, § 3, eerste lid, 2<sup>o</sup>; ”.

De Minister van Justitie,

J. GOL